

to the Insurance Agreement no 908201117650/ 908201117651/
do umowy ubezpieczenia nr 908201117650/ 908201117651

Hereby we confirm the concluding of the following Insurance Agreement on the international and domestic road haulier's liability:

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym i międzynarodowym:

Insurer Ubezpieczyciel	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A. 00-805 Warszawa, ul. Chmielna 85/87
Insured Ubezpieczający	ATL-SPED AUTO TRANSPORT LISKOWSKI Ul. Słoneczna 26A; 64-426 Łowryń NIP 5951036603 Regon 210250935 Licence TU-7054
Period of insurance Okres ubezpieczenia	2014-11-05 - 2015-11-04
Teritorial scope Zakres terytorialny	Poland, Europe excluding ex CIS countries (Russia, Belarus, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Moldavia, Kazakhstan, Ukraine, Uzbekistan, Turkmenistan, Tajikistan, Kyrgystan) Polska, Europa z wyłączeniem krajów byłego WNP
Scope of insurance Zakres ubezpieczenia	1. Road haulier's liability in international transit (CMR) Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym (CMR) 2. Road haulier's liability in domestic transit Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego w ruchu krajowym
Sum insured Suma ubezpieczenia	100.000,00 Euro per one occurrence/ 100.000,00 Euro na każde zdarzenie

Poznań, 2014-10-31

.....
Place, date
Miejscowość, data

STARSZY SPECJALISTA

Andrzej Bonicki

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji
"WARTA" S.A.
Centrum Obsługi Klientów Korporacyjnych
z siedzibą we Wrocławiu
Adres koresp: 60-449 Poznań, ul. Wichrowa 1A
NIP 521-04-20-047 REGON 000017265

Signature and seal of TUIR WARTA
Podpis i pieczęć TUIR WARTA



zum **Versicherungsvertrag Nummer 908201117652/** do umowy ubezpieczenia nr 908201117652

Das vorliegende Zertifikat bestätigt, dass der folgende Versicherungsvertrag für die Haftung des Frachtführers für die Güterlieferung mit Kraftfahrzeugen im Kabotageverkehr geschlossen wurde:

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym:

Versicherer Ubezpieczyciel	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A. 00-805 Warszawa, ul. Chmielna 85/87
Versicherungsnehmer Ubezpieczający	ATL-SPED AUTO TRANSPORT LISKOWSKI Ul. Słoneczna 26A; 64-426 Łowryń NIP 5951036603 Regon 210250935 Lizenz TU-7054
Versicherungsdauer Okres ubezpieczenia	2014-11-05 - 2015-11-04
Versicherungsgebiet Zakres terytorialny	Die Bundesrepublik Deutschland Republika Federalna Niemiec
Versicherungsumfang Zakres ubezpieczenia	Haftung des Frachtführers, gemäß den deutschen Gesetzen inklusive für Güter- und Verspätungsschäden Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego ponoszona zgodnie z przepisami prawa niemieckiego, w tym za szkody w towarze i wynikające z opóźnienia w dostawie
Versicherungssumme Suma ubezpieczenia	600 000 EUR je Schadensereignis/ 1 200 000 EUR alle Schadensereignisse im Laufe der Versicherung 600 000 EUR na jedno zdarzenie/ 1200 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Poznań, 2014-10-31

.....
Ort, Datum
Miejscowość, data

STARSZY SPECJALISTA


Andrzej Bonicki

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji
"WARTA" S.A.
Centrum Obsługi Klientów Korporacyjnych
z siedzibą we Wrocławiu
Adres koresp : 60-449 Poznań, ul. Wichrowa 1A
NIP 521-04-26-047 REGON 000017265

Unterschrift und Stempel
Podpis i pieczęć TUir WARTA



to the Insurance Agreement no 908201117652/ do umowy ubezpieczenia nr 908201117652

Hereby we confirm the concluding of the following Insurance Agreement on road haulier's liability in cabotage transit:

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym:

Insurer Ubezpieczyciel	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A. 00-805 Warszawa, ul. Chmielna 85/87
Insured Ubezpieczający	ATL-SPED AUTO TRANSPORT LISKOWSKI Ul. Słoneczna 26A; 64-426 Łowycyń NIP 5951036603 Regon 210250935 Licence TU-7054
Period of insurance Okres ubezpieczenia	2014-11-05 - 2015-11-04
Teritorial scope Zakres terytorialny	European Union countries excluding Romania and Bulgaria
Scope of insurance Zakres ubezpieczenia	Road Haulier's Liability for the loss of or damage to the carrying goods or loss caused by delay in delivery of goods according to local law Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego ponoszona zgodnie z przepisami prawa miejscowego za szkody w towarze i wynikające z opóźnienia w dostawie
Sum insured Suma ubezpieczenia	600 000 EUR per one occurrence/ 1.200 000 EUR per all occurrences during insurance period 600 000 EUR na jedno zdarzenie/ 1200 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Poznań, 2014-10-31

.....
Place, date
Miejscowość, data

STARSZY SPECJALISTA

Andrzej Bonicki

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji
"WARTA" S.A.
Centrum Obsługi Klientów Korporacyjnych
z siedzibą we Wrocławiu
Adres koresp : 60-449 Poznań, ul. Wichrowa 1A
NIP 521-94-29-947 REGON 000017265

Signature and seal of TUiR WARTA
Podpis i pieczęć TUiR WARTA

